

**MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

Annulation par le Conseil d'Etat

L'arrêt n° 43.727 du Conseil d'Etat du 6 juillet 1993 annule l'arrêt royal du 2 septembre 1992 portant interdiction de la vente, de la cession à titre onéreux ou à titre gratuit et de la délivrance des médicaments à usage humain et interne à base de plantes ou de parties de plantes renfermant des alcaloïdes pyrrolizidiniques, ou à base de poudres, extraits, teintures ou autres dérivés, concentrés ou dilués, obtenus à partir de ces plantes ou parties de plantes.

Démotions honorables

Par arrêté royal du 20 octobre 1992, il est accordé à M. Vanhengel, Joseph A. M., secrétaire d'administration à l'Administration de la Médecine sociale, Cabinet du directeur général, démission honorable de ses fonctions, le 1^{er} septembre 1993.

M. Vanhengel, Joseph est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite, à partir du 1^{er} septembre 1993, et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 21 décembre 1992, il est accordé à M. Brasseur, José, ingénieur en chef-directeur à l'Administration de l'Hygiène publique, Génie sanitaire, Administration centrale, cadre français, démission honorable de ses fonctions, le 1^{er} septembre 1993.

M. Brasseur, José, est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite, à partir du 1^{er} septembre 1993, et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 9 mars 1993, il est accordé à M. Van Assche, Emiel Jan F., directeur d'administration aux Services généraux, Comptabilité générale, démission honorable de ses fonctions, le 1^{er} septembre 1993.

M. Van Assche, Emiel est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite, à partir du 1^{er} septembre 1993, et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 4 juin 1993, M. Meulemans, René est nommé à titre définitif en qualité d'inspecteur à l'Administration des Etablissements de Soins — Services extérieurs, le 1^{er} février 1993.

La date de prise de rang pour la promotion de grade est fixée au 1^{er} février 1992.

Nominations

Par arrêté royal du 20 juillet 1993, M. Crijns, Rudi, est nommé à titre définitif en qualité d'inspecteur à l'Administration de l'Aide sociale — Service Comptabilité — Administration centrale, dans le cadre néerlandais, le 1^{er} juin 1993.

La date de prise de rang pour la promotion de grade est fixée au 1^{er} juin 1992.

Par arrêté royal du 20 juillet 1993, M. Michiels, Carl, est nommé à titre définitif en qualité de secrétaire d'administration à l'Administration des Etablissements de Soins — Administration centrale, dans le cadre néerlandais, le 1^{er} juin 1993.

La date de prise de rang pour la promotion de grade est fixée au 1^{er} juin 1992.

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID
EN LEEFMILIEU**

Vernietiging door de Raad van State

Het arrest nr. 43.727 van de Raad van State van 6 juli 1993 vernietigt het koninklijk besluit van 2 september 1992 tot verbod van het verkopen, het afstaan onder een bezwarende titel of om niet en het afleveren van geneesmiddelen voor menselijk en inwendig gebruik die samengesteld zijn uit pyrrolizidine-alkaloïden bevattende planten of plantendelen of uit poeders, extracten, tincturen of andere geconcentreerde of verdunde derivaten die uit die planten of plantendelen zijn gewonnen.

Eervolle ontslagverleningen

Bij koninklijk besluit van 20 oktober 1992 wordt de heer Vanhengel, Joseph A. M., bestuurssecretaris bij de Bestuursafdeling voor de Sociale Geneeskunde, Kabinet Directeur-generaal, met ingang van 1 september 1993, eervol ontslag uit zijn ambt verleend.

De heer Vanhengel, Joseph is ertoe gerechtigd, met ingang van 1 september 1993, zijn aanspraken op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

Bij koninklijk besluit van 21 december 1992 wordt de heer Brasseur, José, hoofdinspecteur-directeur bij de Bestuursafdeling voor de Volksgezondheid, Sanitaire Bouwkunde, Frans kader, met ingang van 1 september 1993, eervol ontslag uit zijn ambt verleend.

De heer Brasseur, José, is ertoe gerechtigd, met ingang van 1 september 1993, zijn aanspraken op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

Bij koninklijk besluit van 9 maart 1993 wordt de heer Van Assche, Emiel Jan F., bestuursdirecteur bij de Algemene Diensten, Algemene Boekhouding, met ingang van 1 september 1993, eervol ontslag uit zijn ambt verleend.

De heer Van Assche, Emiel is ertoe gerechtigd, met ingang van 1 september 1993, zijn aanspraken op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

Bij koninklijk besluit van 4 juni 1993, wordt de heer Meulemans, René, met ingang van 1 februari 1993, in vast dienstverband benoemd tot inspecteur bij de Bestuursafdeling voor de Verplegingsinrichtingen — Buitendiensten.

De datum van ranginneming voor bevordering tot een hogere graad wordt bepaald op 1 februari 1992.

Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 20 juli 1993 wordt de heer Crijns, Rudi, met ingang van 1 juni 1993, op het Nederlands kader, in vast dienstverband benoemd tot inspecteur bij de Bestuursafdeling voor het Maatschappelijk Welzijn — Dienst Boekhouding — Hoofdbestuur.

De datum van ranginneming voor bevordering tot een hogere graad wordt bepaald op 1 juni 1992.

Bij koninklijk besluit van 20 juli 1993 wordt de heer Michiels, Carl, met ingang van 1 juni 1993, op het Nederlands kader, in vast dienstverband benoemd tot bestuurssecretaris bij de Bestuursafdeling voor de Verplegingsinrichtingen — Hoofdbestuur.

De datum van ranginneming voor bevordering tot een hogere graad wordt bepaald op 1 juni 1992.